

Ambito di impiego 55807619-A05-V01_ITA

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 7,0Jx17H2 19331
O.Z. Spa

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P. 245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 1 di 9

Oggetto **Ambito di impiego ruota speciale**
Modello MSW79
Tipo 19331
Misura della ruota 7,0Jx17H2
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \varnothing (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
003	19331 003 / ohne Ring	5/112/66,56	34	720	2255

Marcature

Numero KBA 52892
Marchio del produttore MSW
Tipo ruota e adattamento 19331 003
Misura ruota 7,0Jx17H2
Offset ET 34
Data di produzione Mese e anno

Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo
S01	Vite M12x1,5	Conico 60°	110	24	80910035
S02	Vite M14x1,5	Conico 60°	120	27	80910209
S03	Vite M14x1,5	Conico 60°	140	28,3	80910170
S04	Vite M14x1,5	Conico 60°	130	27	80910209
S05	Vite M14x1,5	Conico 60°	150	27	80910209
S06	Vite M12x1,5	Conico 60°	130	24	80910035
S07	Vite M12x1,5	Conico 60°	130	26	80910173

Costruttore veicolo Audi
Infiniti
Mercedes-Benz
Ssangyong

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 7,0Jx17H2 19331
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi A4 B8, B81 e1*2001/116* 0430*00-41; e13*2007/46*1084*.. (FIN: WAUZZZ8K...)	88-125	205/55R17	R37	A12 A15 A21 A57 Car Lim S02
	88-125	215/50R17	R37 T90 T91	
	88-125	225/50R17	K1a K1b K2b OET	
	88-140	205/55R17	M+S	
	88-140	215/50R17	M+S T90 T91	
88-195	225/50R17	K1a K1b K2b M+S OET		
Audi A4 B8, B81 e1*2001/116* 0430*35-..; e13*2007/46* 1084*19-.. (FIN: WAUZZZF4...)	90-140	205/55R17	A11 R37	A15 A21 A57 B03 Car Lim V00 V17 S02
	90-140	215/50R17	A91 R37	
	90-140	225/50R17	A12 OET	
	90-210	225/50R17	A12 M+S OET	
Audi A7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*.. e13*2007/46*1147*.. - incl. Facelift 2014	140-245	235/55R17	A13 M+S OET	A15 A21 A57 B90 DB8 S02
	140-245	255/50R17	A12 M+S	
Audi Q5 8R, 8R1, 8R2 e1*2001/116*0473*.. e1*2001/116*0497*.. e13*2007/46*1083*.. e13*2007/46*1179*.. - incl. Facelift 2012	100-110	225/65R17	A58 A63 M+S R09 OET	A15 A21 B64 S03
	100-110	235/65R17	A12 A58 M+S OET	
	100-200	235/65R17	A10 A56 M+S OET	
Audi Q5 8R, 8R1, 8R2 e1*2001/116*0473*.. e1*2001/116*0497*.. e13*2007/46*1083*.. e13*2007/46*1179*.. - incl. Facelift 2012 - mit Radhaus- Verbreiterungen	100-110	225/65R17	A58 A63 M+S R09 OET	A15 A21 B64 KMV S03
	100-110	235/65R17	A12 A58 M+S OET	
	100-200	235/65R17	A10 A56 M+S OET	
Audi Q5 FY e1*2007/46*1550*.. e1*2007/46*1685*..	100-210	235/65R17	A11 M+S 144 OET	A15 A21 A57 S03
	100-210	255/60R17	A12 K1a K2b M+S 144	
Infiniti QX30 AWD H15 e11*2007/46*2977*..	125, 155	215/60R17	OET	A12 A15 A21 A56 S04
	125, 155	225/55R17		
B-Klasse 246, 245G e1*2007/46*0751*.. e1*2001/116* 0470*04-.. - incl. Facelift 2014	66-135	205/50R17	K1a K1b K2b M+S OET	A12 A15 A21 A57 NoE V00 V17 S04
	66-135	215/45R17	K2b M+S T87 T91	
	66-135	225/45R17	K1a K1b K2b M+S OET	
	66-155	205/50R17	K1a K1b K2b OET	
	66-155	215/45R17	K2b T87 T91	
	66-155	225/45R17	K1a K1b K2b OET	

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 7,0Jx17H2 19331
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
B-Klasse electric drive 245G e1*2001/116*0470*.. (28kWh-Batterie)	65 (132)	205/55R17		A12 A15 A21 A58 Fih KMV S04
C-Klasse 204 e1*2001/116*0431*.. - Limousine/Coupe - incl. Facelift 2011 (FIN: WDD204...)	88-215	205/50R17	R37 T89 T93	A12 A15 A21 B03 Cpe Lim S04
	88-215	215/45R17	R37 T87 T88 T91	
	88-215	225/45R17	OET	
C-Klasse 204 e1*2001/116*0431*29-.. - incl. Facelift 2018 (FIN: WDD205...)	85-155	205/55R17	R37	A12 A15 A21 A58 Lim MHy S04
	85-155	215/50R17	K1a K1b K2b R37	
C-Klasse T-Modell 204K e1*2001/116*0457*.. - incl. Facelift 2011 (FIN: WDD204...)	88-170	205/50R17	R37 T89 T93	A12 A15 A21 B03 Car S04
	88-170	215/45R17	R37 T91	
	88-170	225/45R17	T90 T91 T93 OET	
C-Klasse T-Modell 204K e1*2001/116*0457*25-.. - incl. Facelift 2018 (FIN: WDD205...)	85-155	205/55R17	R37 T91 T95	A12 A15 A21 A58 Car MHy S04
	85-155	215/50R17	K1a K1b K2b R37 T91 T95	
E-Klasse 210 e1*93/81*0022*..	55-165	205/50R17	R37 T89 T93	A12 A15 A21 B01 B03 NBF V17 Z15 S01
	55-165	215/50R17	R37 T90 T91	
	55-165	225/45R17	R37 T90 T94	
E-Klasse 212 e1*2001/116*0501*.. - mit Luftfederung - incl. Facelift 2013 (FIN: WDD212...)	100-150	205/50R17	A32 T93	A15 A21 A58 B03 F38 Lim NoH S04
	100-150	215/50R17	A12 T90 T91 T93 T95	
E-Klasse 212 e1*2001/116*0501*24-.. (FIN: WDD213...)	110-143	205/60R17	A10 R37 T93	A15 A21 A58 B03 Lim NoH S05
	110-143	215/55R17	A10 R37 T94 T98	
	110-143	225/55R17	A32 OET	
	110-143	235/50R17	A12	
E-Klasse 212, 212G e1*2001/116*0501*...; e1*2007/46*0484*.. - incl. Facelift 2013 (FIN: WDD212...)	100-150	205/50R17	A32 T93	A15 A21 A58 B03 F39 Lim NoH S04
	100-150	215/50R17	A12 T90 T91 T93	
	100-150	225/45R17	A32 T90 T91 T93	

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 7,0Jx17H2 19331
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
E-Klasse Coupé 207 e1*2001/116*0502*.. (FIN: WDD207...)	120-225	205/50R17	A12 T89	A15 A21 A58 B03 Cpe F39 S04
	120-225	215/50R17	A12	
	120-225	225/45R17	A12	
E-Klasse T-Modell 210K e1*93/81*0033*..	83-165	205/50R17	R37 T89 T93	A12 A15 A21 B01 B03 V17 Z15 S01
	83-165	225/45R17	T93 T94	
GLA-Klasse 245G e1*2001/116* 0470*06-..	80-155	215/60R17	OET	A12 A15 A21 A57 Flh S04
	80-155	225/55R17		
	80-155	225/60R17		
SLK / SLC -Klasse 172 e1*2007/46*0548*..	115-180	205/50R17	A91	A15 A21 B03 V17 Z16 S04
	115-180	215/45R17	A32	
	115-180	225/45R17	A91 OET	
SsangYong Tivoli 2WD XK, XKG e9*2007/46*6294*.. e50*2007/46*0198*..	84-95	205/55R17	K1b K2b	A12 A15 A21 A58 F23 V17 S06
	84-95	215/50R17	K1a K1b K2b	
SsangYong Tivoli 4WD XK e9*2007/46*6294*..	84-95	205/55R17	K1b	A12 A15 A21 A56 F24 S07
	84-95	215/50R17	K1a K1b K2b	

Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.

Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo. Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nulla osta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Oggetto Ruota speciale 7,0Jx17H2 19331
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 9

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Condizioni e note

A14 La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1440 kg.

A10 E' consentito solo l'utilizzo di catene da neve di piccolo spessore sulle ruote posteriori.

A11 E' consentito solo l'utilizzo di catene da neve di piccolo spessore sulle ruote motrici, secondo le istruzioni prescritte nel manuale delle catene da neve e in base alle istruzioni previste per l'uso dal manuale del veicolo.

A12 Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

A13 Le catene da neve da utilizzare sull'asse anteriore non devono avere uno spessore maggiore di 15mm, al fine di evitare danni.

A15 E' possibile scegliere di applicare alla ruota speciale pesi di bilanciatura serrati o adesivi. Nel caso di utilizzo di pesi adesivi sulla faccia interna del canale, è necessario assicurare che ci sia sufficiente distanza rispetto alla pinza freno.

A21 Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless.
Se il veicolo non è equipaggiato con sensori di pressione, devono essere utilizzate valvole metalliche con serraggio dall'esterno.
Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo).
Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizioni del produttore. Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

A32 E' permesso l'utilizzo sull'asse posteriore solo di catene da neve con spessore massimo di 12mm (inclusi gli agganci).

A56 Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.).

A57 Questa combinazione ruota / pneumatico è permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)

A58 Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.

A63 L'uso di catene da neve è consentito solo se il costruttore del veicolo ha rilasciato questa versione per dimensioni del veicolo / pneumatico. Per poter garantire uno spazio sufficiente sono da usare solo catene da neve / sistemi specificate dal produttore. Le istruzioni del costruttore del veicolo sono da osservare (vedi manuale / manuale). La ruota speciale non è stata verificata la usabilità di queste catene da neve / sistemi.

A91 E' possibile utilizzare solo catene da neve di spessore non superiore a 10 mm, montate secondo le istruzioni fornite dal costruttore delle stesse.

B01 L'applicazione del sistema non è consentita su veicoli con impianto frenante a 4 pistoni.

- B03** L'applicazione del sistema con pneumatici quattro stagioni non è consentita su veicoli equipaggiati in origine con ruote di diametro oppure larghezza maggiori.
- B64** La ruota speciale non è consentita sui modelli di veicolo dotati di pinze freno TRW in abbinamento a dischi freno del diametro di 345 mm sull'asse anteriore.
- B90** La ruota speciale non è consentita su modelli di veicolo dotati di dischi freno del diametro di 356 mm sull'asse anteriore.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria familiare o multiuso (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.
- DB8** Per evitare interferenze con l'impianto frenante, l'utilizzo delle ruote speciali non è consentito sui veicoli con dischi freno di diametro 345 mm o superiore sull'asse anteriore.
- F23** Applicazione consentita solo per vetture dotate di sospensione posteriore a ponte torcente.
- F24** Combinazione ruota/pneumatico permessa solo per vetture con sospensioni posteriori indipendenti (a bracci multipli/multilink).
- F38** Applicazione permessa solo sui modelli di veicolo con sospensioni pneumatiche.
- F39** Combinazione ruota/pneumatico non permessa sui modelli di veicolo con sospensioni pneumatiche.
- Fih** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 2 volumi (3 porte e 5 porte).
- K1a** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K1b** L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K2b** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- KMV** Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- M+S** L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.
- MHy** Permessato anche per veicoli a trazione ibrida.
- NBF** La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo
- NoE** L'applicazione non è consentita per i modelli di veicolo dotati di propulsione esclusivamente elettrica.
- NoH** Applicazione non consentita su veicoli ibridi o modelli di veicoli a trazione ibrida.
- OET** possibile equipaggiamento originale

R09 Questa misura di pneumatico è consentita solo se già iscritta nella carta di circolazione del veicolo.

R37 Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.

S01 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S01 (vedi pagina 1).

S02 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).

S03 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).

S04 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).

S05 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S05 (vedi pagina 1).

S06 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S06 (vedi pagina 1).

S07 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S07 (vedi pagina 1).

T87 Pneumatico (LI 87) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1090 kg.

T88 Pneumatico (LI 88) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1120 kg.

T89 Pneumatico (LI 89) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1160 kg.

T90 Pneumatico (LI 90) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1200 kg.

T91 Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.

T93 Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.

T94 Pneumatico (LI 94) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1340 kg.

T95 Pneumatico (LI 95) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1380 kg.

T98 Pneumatico (LI 98) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1500 kg.

V00 Per applicazioni su veicoli a trazione integrale (per es. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ecc) non sono ammesse misure di pneumatici diverse su asse anteriore e posteriore.

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 7,0Jx17H2 19331
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 8 di 9

V17 Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

	Asse anteriore	Asse posteriore
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Z15 Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita esclusivamente per veicoli dotati come primo equipaggiamento con pneumatici estivi da 15".

Z16 Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita esclusivamente per i veicoli con dimensione dei pneumatici di equipaggiamento originale da 16".

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Ambito di impiego 55807619-A05-V01_ITA

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 7,0Jx17H2 19331
O.Z. Spa

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 9 di 9

Note generali

Le disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 possono essere applicate esclusivamente a veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Pertanto non possono essere applicate a veicoli di altre categorie per i quali deve essere rispettata la normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all' utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l' omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-9 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

20. Agosto 2019

00326751.DOC